

Weelcome the Lord o Licht

from Virgil's *The Aeneid*

Scots translation (1513) by Gavin Douglas (1474 - 1522)

This version adapted into Modern Scots by Gordon Kendal (2011)

Weelcome, the lord o licht and lamp o day, [licht]
Weelcome, fosterer o tender herbs green,
Weelcome, quickener o flourished flooers sheen,
Weelcome, support o every root and vein,
Weelcome, the birds' bield upon the brier, [breer]
Weelcome, maister and ruler o the year,
Weelcome, weelfare o husbands at the pleuchs, [ploochs]
Weelcome, repairer o woods, trees and beuchs, [byeuchs]
Weelcome, depainter o the bloomit meads,
Weelcome, the life o everything that spreids,
Weelcome, storer o all kind bestial,
Weelcome be thy bricht beams gladding all.

bield - shelter; husbands - farmers; storer - stock-man